

Mercredi 10.06.15 | 48^e année | N° 19

Journal officiel d'information | Rédaction: Chancellerie communale, Hôtel communal, CH-2001 Neuchâtel | www.neuchatelville.ch | bulletinofficiel@ne.ch | T 032 717 77 09 | F 032 717 77 10

L'édito



Histoire d'eau

Dans son quotidien, personne ne se préoccupe véritablement de questions de tuyauterie. Pourtant vingt-quatre heures sur vingt-quatre, toute l'année, l'eau nous arrive des sources des gorges de l'Areuse et termine sa course au lac, après épuration.

Dès 1866, l'eau était acheminée à Neuchâtel par le viaduc des gorges du Seyon puis, après usage, jetée au lac. C'est en 1883 qu'une épidémie de typhus due aux germes fécaux contenus dans l'eau contamina de nombreux habitants. Quatre ans plus tard, l'eau parvenait à Neuchâtel par le viaduc des gorges de l'Areuse. C'est en 1969 seulement que Neuchâtel inaugurerait sa première station d'épuration.

Du tout-à-l'égout en passant par les épidémies, sommes-nous meilleurs aujourd'hui?

Pour l'épuration des germes, sans aucun doute. Mais pas pour les micropolluants.

L'histoire va-t-elle se répéter?

Apprendre du passé nous offre les clés d'un avenir plus réjouissant. C'est pourquoi les études ont commencé pour pouvoir traiter les micropolluants.

A quand leur traitement à la source? Sommes-nous prêts à renoncer à certains médicaments, détergents, cosmétiques, etc.

L'avenir nous le dira...

Pascal Sandoz
Directeur Infrastructures et Energies



Festi'neuch lance une démarche innovante pour mesurer sa consommation d'énergie. • Photo: archives

Festi'neuch innove

La 15^e édition de Festi'neuch s'ouvrira ce jeudi 11 juin sur le site des Jeunes-Rives. Les organisateurs lancent cette année une démarche innovante pour mesurer et suivre la consommation d'énergie du festival en vue de réduire à terme son impact sur l'environnement.

«Festi'neuch est une ville éphémère avec ses infrastructures, l'eau, l'électricité, la gestion des déchets et le ravitaillement. Nous souhaitons qu'elle puisse être exemplaire. C'est pourquoi, nous avons décidé de mesurer notre consommation d'énergie. C'est une véritable prise de conscience, un travail sur le long terme», a détaillé mardi en conférence de presse Antonin Rousseau, directeur de Festi'neuch.

Quantifier pour économiser

Durant quatre jours, Festi'neuch accueille quelque 60 artistes sur cinq scènes différentes. Dans le but de limiter son impact sur l'environnement, le festival a décidé de s'intéresser à la gestion d'énergie, et plus particulièrement à sa consommation électrique. «Avant de pouvoir faire des économies, il est nécessaire de quantifier sa consommation d'électricité et de savoir comment elle est répartie entre les différents postes», a précisé François Dreyer, responsable bénévole de l'énergie pour Festi'neuch. L'équipe des électriciens a ainsi mis en place un suivi dynamique de la consommation d'énergie et différents systèmes de mesures.

En 2014, Festi'neuch a consommé 35'000 kWh, ce qui correspond à la consommation d'électricité de dix ménages pour un an. Durant cette 15^e édition, les organisateurs veilleront à éteindre les lumières qui n'ont pas besoin d'être allumées en continu. Des tournées seront effectuées dans les différents stands pour voir le matériel utilisé et sensibiliser les responsables. Festi'neuch investit petit à petit dans l'achat d'éclairages led. Autant de petits gestes qui permettront à terme de réduire l'impact du festival sur l'environnement. (ak)

• Programme complet et billetterie sur www.festineuch.ch



Roses pâles et fraises blanches: le Jardin botanique en fera voir de toutes les couleurs dès samedi. **3**

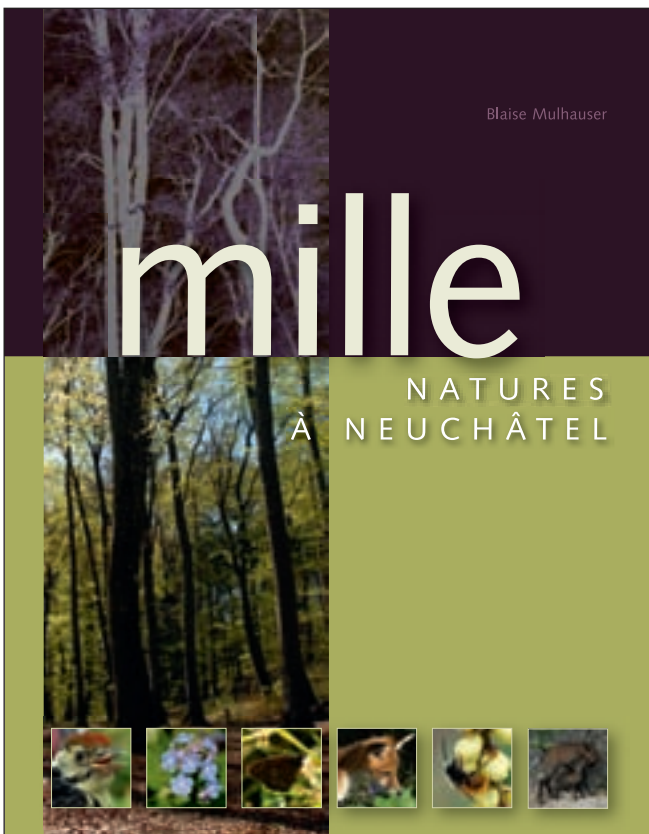


La nouvelle saison de l'Ensemble symphonique Neuchâtel (ESN) réserve son lot de nouveautés. **4**



Le violoniste franco-italien Mario Forte improvisera quelques notes de jazz samedi à la Galerie YD. **5**

Publicité



Mille natures à Neuchâtel

Ville millénaire, Neuchâtel recèle des trésors naturels cachés entre le lac et la montagne. Gorges, cascades, vergers, prairies, forêts, rivières, plages et falaises accueillent des habitants ignorés. Cette encyclopédie de mille articles présente un monde étonnant, riche en formes et en couleurs. Le livre est illustré par de nombreuses photographies prises sur le territoire communal de Neuchâtel.

Format : 22 x 27,5 cm – 432 pages – 1000 photographies
 Prix de vente : 75.- / frais de port en sus

Ouvrage publié avec le soutien de l'Adaje, l'Amuse et la Fondation Ernest Dubois

Bulletin de commande

Veuillez m'envoyer exemplaire(s) de l'ouvrage «Mille natures à Neuchâtel» (75.- / frais de port en sus)

Nom / prénom:

Adresse:

Code postal / Localité:

Date: Signature:

Talon à affranchir et à renvoyer à:
Secrétariat, Jardin Botanique, Pertuis-du-Sault 58, 2000 Neuchâtel
 Il est également possible de commander les ouvrages par e-mail à:
jardin.botanique@unine.ch



Dans ce numéro

Un patrimoine unique

Après la fermeture de la Faculté de théologie, la Bibliothèque des Pasteurs et ses 80'000 à 100'000 ouvrages, dont des incunables du XV^e siècle, prendront vraisemblablement le chemin du Collège Latin.

Page 8

Arrête de « piorner »

Des linguistes de l'Université de Neuchâtel viennent de lancer une vaste enquête pour évaluer la vitalité de certaines expressions et prononciations régionales, via deux questionnaires en ligne.

Page 9

Coworking

Un espace de coworking s'est ouvert à la rue des Sablons. Ses responsables organisent toute une série d'activités la semaine prochaine pour faire connaître cette nouvelle pratique au grand public.

Page 10

Scène régionale



Rencontre avec le chanteur-compositeur neuchâtelois Nicolas Bamberg, qui se produira vendredi en début de soirée à Festi'neuch sur la scène de la Marée avec son groupe Garden Portal.

Page 16

Prochaine parution

Le prochain numéro de Vivre la ville paraîtra le mercredi 17 juin 2015.



La Semaine des Jardins botaniques se tient du 13 au 21 juin à travers tout le pays



Le public est convié à découvrir toute la richesse et la diversité des plantes et des couleurs présentes au Jardin botanique.

Le Jardin botanique en fête

Les Jardins botaniques de Suisse ouvrent leurs portes au public du 13 au 21 juin. A l'occasion de Botanica, la Semaine des Jardins botaniques, vingt et un établissements proposeront des activités sur la thématique des plantes et des couleurs. A Neuchâtel, celle-ci se déclinera en visites guidées, conférence et animations dans la nature.

«Le public est invité à découvrir le rôle des couleurs dans la nature, mais également des expositions centrées sur la relation entre l'homme et la plante», explique Blaise Mulhauser, directeur du Jardin botanique de Neuchâtel. Des carottes pâles, des fraises blanches ainsi que des pommes de terre et des tomates de teintes et de variétés diverses : cela existe ! En effet, la couleur des légumes dépend à la fois de leur ensoleillement et de la richesse du sol dans lequel ils poussent. Pour obtenir une aubergine bien colorée, il ne faut pas qu'elle bronze trop longtemps au soleil. Il en va de même pour les fleurs. «Lorsque l'on prend des fleurs roses ou violettes, il est possible d'obtenir assez facilement une même variété de couleur blanche, à condition qu'elle bénéficie d'un emplacement bien ensoleillé», précise Blaise Mulhauser. Le thème de la couleur des légumes sera abordé ce dimanche lors d'une visite guidée de l'exposition

«Anciens légumes : retour vers le futur» (voir encadré).

Au cœur du Jardin de l'évolution

Fraîchement réaménagé, le Jardin de l'évolution fera, lui aussi, l'objet d'une visite guidée, emmenée ce samedi par Blaise Mulhauser. Riche d'environ 500 espèces et de trois fossiles – le dernier devrait être exposé tout soudain –, ce jardin permet de remonter jusqu'«Aux racines de la fleur». Pour se calquer au thème des couleurs, le directeur du Jardin botanique donnera en particulier des explications sur les petits fruits. «La perception des couleurs n'est pas la même chez l'homme que chez les insectes ou les

oiseaux», indique Blaise Mulhauser. Et de poursuivre : «Certains insectes perçoivent le cœur des fleurs à butiner comme une cible. Il est aussi intéressant d'observer que les plantes qui n'ont pas besoin d'être pollinisées ne dépensent pas trop d'énergie pour faire des fleurs qui se démarquent. En général, elles restent vertes ou jaunâtres.»

La manifestation Botanica réunit dans les trois régions linguistiques vingt et un Jardins botaniques, qui organisent en l'espace d'une semaine une centaine d'activités de découverte de la nature. Pour cette 9^e édition, elle entend notamment montrer «le rôle que jouent les Jardins botaniques en tant que sanctuaires de la biodiversité». (ak)



Botanica à Neuchâtel

Samedi 13 juin dès 18 heures : visite guidée du Jardin de l'évolution sur le thème «Fleurs, fruits, feuilles... à chacun ses couleurs. Pourquoi?». Gratuit.

Dimanche 14 juin dès 15 heures : visite guidée de l'exposition «Anciens légumes : retour vers le futur» sur le thème de la couleur des légumes. Collecte.

Mercredi 17 juin de 14 heures à 15h30 : animation «Quand mon œil et ma bouche se mettent d'accord». Des expériences sensorielles pour illustrer les interactions entre nos sens. CHF 20.- par personne.

Jedi 18 juin dès 19 heures : conférence et débat «Les racines cosmiques de la vie» au Centre Dürrenmatt. Par le professeur Georges Meynet, astrophysicien. Gratuit.

Samedi 20 juin de 14 à 18 heures : animation «Teinture de laine». Démonstrations avec des plantes tinctoriales. Gratuit.



L'Ensemble symphonique Neuchâtel a dévoilé l'affiche de sa nouvelle saison

Rendez-vous en septembre

L'Ensemble symphonique Neuchâtel (ESN) a levé le voile sur sa prochaine saison, la sixième sous la baguette du chef Alexander Mayer. Parmi les temps forts: un concert de gala avec le violoncelliste virtuose Gautier Capuçon, une fête balkanique à l'entame de la nouvelle année et la «Symphonie fantastique» de Berlioz.

En raison des travaux prévus au Temple du Bas l'an prochain, seuls deux des cinq concerts d'abonnement se tiendront cette saison à Neuchâtel. Pour permettre au public de ne manquer aucun rendez-vous, des navettes gratuites seront organisées entre la capitale cantonale et La-Chaux-de-Fonds – ou l'inverse selon le lieu du concert!

Roméo et Juliette

La saison démarrera plus tôt qu'à l'accoutumée, à la mi-septembre déjà. Pour marquer la réouverture de la Salle de la musique de La Chaux-de-Fonds – «mondialement connue pour son acoustique» rappelle Alexander Mayer – l'ESN donnera un concert de gala avec «l'un des plus grands violoncellistes du moment»: le Français Gautier Capuçon. Le programme se veut brillant et éclectique, entre l'ouverture fantaisie de *Roméo et Juliette* de



L'Ensemble symphonique Neuchâtel et son chef Alexander Meyer. • Photo: Xavier Voirol

Tchaïkovsky, le *Concerto pour violoncelle* de Camille Saint-Saëns et un concerto pour orgue d'un compositeur romantique allemand. «L'orgue de la Salle de musique devait aussi sonner ce soir!»

Nouvel-An balkanique

La saison se poursuivra par un concert en hommage à Mozart, dans lequel se glisse une œuvre de Franck Martin, un compositeur suisse dont Alexander Mayer est «tombé amoureux bien avant sa venue» dans notre pays. Le reste est à l'avenant. En jan-

vier, l'ESN célébrera la nouvelle année par une «Fête balkanique», avec des œuvres d'inspiration slave signées Brahms, Strauss, Brahms et Ligeti. A l'issue de ce concert, qui se tiendra au Temple du Bas, le public partagera un repas hongrois en musique. «On mangera, on boira et peut-être aussi que l'on dansera. Ce serait vraiment génial», s'enthousiasme Alexander Mayer.

Une symphonie grandiose

Après un concert au programme 100% français à découvrir aussi au

Casino de Bâle, la saison se clora en beauté avec le chef-d'œuvre d'un grand romantique: *La Symphonie fantastique* d'Hector Berlioz, une pièce monumentale que l'ESN n'aurait jamais pu interpréter seul. D'où la collaboration nouée voici quatre ans déjà avec l'Orchestre de chambre de Fribourg.

Hors abonnement, l'ESN accompagnera en novembre le chœur neuchâtelois Cantabile pour un concert en forme de «patchwork» qui fera le grand écart entre Stravinsky et Bernstein. L'orchestre a par ailleurs renforcé sa collaboration avec le Conservatoire et poursuit son travail de médiation dans les écoles. Il faudra toutefois patienter jusqu'à Noël 2016 pour le traditionnel concert des écoliers.

Pass Famille

A noter encore une nouveauté au niveau de la billetterie: un Pass Famille, qui permet à deux adultes et trois enfants d'assister à un concert au prix de 50 francs. Quant au Pass Saison, il donne droit à de nombreux avantages, dont une place réservée pour le concert de gala gratuit de septembre et des rencontres avec l'orchestre. (ab)

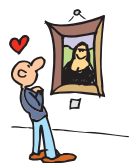
• Renseignements: www.esn.ne.ch



Agenda culturel

Galleries et musées

Bibliothèque publique et universitaire (Collège latin), *Fonds d'étude*, du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 19h; samedi de 10h à 12h. *Salle de lecture*, du lundi au vendredi de 8h à 22h; samedi de 8h à 17h. *Lecture publique*, lundi, mercredi et vendredi de 12h à 19h, mardi et jeudi de 10h à 19h, samedi de 10h à 16h. *Espace Rousseau*, Salle multimédia: du lundi au vendredi, de 9h à 19h, samedi de 9h à 17h, Salle des archives: mercredi et samedi de 14h à 17h ou sur demande. **Musée d'art et d'histoire** (esplanade Léopold-Robert 1), tél. 032 717 79 20, Fax 032 717 79 29, mahn@ne.ch, www.mahn.ch. Ouvert ma-di 11-18h (me entrée libre). **Permanent:** Les



automates Jaquet-Droz (démonstrations tous les 1^{ers} di du mois à 14h, 15h, 16h) Le clavecin Rückers – «Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz» – «Neuchâtel: une histoire millénaire». **Expositions temporaires:** jusqu'au 18.10.2015 «14/18 La Suisse et la Grande Guerre»; Du 26.06. au 23.08.2015 «L'Echappée belle»; du 29.11.2015 au 06.03.2016 «Neuchâtel avant-après».

Musée d'histoire naturelle (rue des Terreaux 14), jusqu'au 29 novembre 2015, exposition temporaire «Emotions une histoire naturelle». Ouvert ma-di de 10h à 18h.

Musée d'ethnographie (rue St-Nicolas 2-4), jusqu'au 18 octobre 2015, exposition «Secrets». L'exposition Secrets conclut la trilogie du MEN consacrée au Patrimoine culturel immatériel. Une série d'installations présentées dans des lieux publics de la

ville de Neuchâtel illustrent l'importance, la place et le fonctionnement du secret dans la société.

L'Atelier des musées organise:

- mercredi 10 juin 2015, 14h à 15h30, atelier «Motus et bouche cousue» destiné aux enfants de 10 à 12 ans.
- mercredi 17 juin 2015, 14h à 15h30, atelier «Chuuut!» destiné aux enfants de 4 à 6 ans.

Inscription sur www.atelier-des-musees.ch.

Galleries de l'histoire, antenne du Musée d'art et d'histoire (av. DuPeyrou 7), tél. 032 717 79 20, fax 032 717 79 59, www.mahn.ch. Ouvert me et di 14-16h ou sur rdv. Entrée libre, sauf mardis des musées et expositions temporaires. Exposition permanente: «L'histoire urbanistique à travers sept maquettes».

Galerie Quint-Essences (rue du Neubourg 20, à 2 minutes à pied du

Parking du Seyon), jusqu'au 27 juin, exposition d'Aleksandra Degiordi: «Sables et Rhinocéros». Thèmes: Sables brûlés, sculptés, avec textures douces et les rhinocéros semblant placides, mais tellement solides et inaccessibles. Jeudi 18 juin, à 20h, «Heart-to-Heart», concert de jazz, avec Kyoko Shi, auteur-compositrice et chanteuse et Richard Pizzorno, pianiste.

Divers

Quai du Port de Neuchâtel, mardi 23 juin, de 10 à 19 heures, exposition itinérante intitulée «Genève à la rencontre des Suisses?». Lancée par la Fondation pour Genève, cette exposition mobile a été conçue avec le dessinateur Zep et va tourner dans 43 villes de Suisse, du 18 avril au 27 juin 2015. Informations complémentaire sur www.fondationpourgenève.ch.



L'actualité culturelle

Les ateliers du Centre de loisirs

Le Centre de loisirs est fier de présenter ses ateliers, qui se tiendront selon le calendrier suivant:

- **Samedi 20 juin 2015, dans le cadre de la Fête de la musique, au centre-ville de Neuchâtel:**

14b: Représentations des ateliers de chant, guitare et percussions.

16b: Artistes Hip-Hop du projet Dimension Jeunes Talents

- **Dimanche 21 juin 2015, spectacle des ateliers de danse, à la Maison du Concert (rue de l'Hôtel-de-Ville 4):**

15 et 17 heures: Une quarantaine d'enfants participant aux ateliers de danse hip-hop et de flamenco présentent le fruit de leur travail. Sur réservation uniquement.



Atelier de danse hip-hop des 6-8 ans, spectacle 2014. • Photo: Guillaume Perret, archives

- **Du 25 juin au 1^{er} juillet 2015, représentations des ateliers de théâtre, au Théâtre du Pommier (rue du Pommier 9):**

Plus de 50 enfants et adolescents, répartis dans 4 ateliers, présentent une année d'activité théâtrale. Entrée libre, réservation indispensable:

- **Jeudi 25 juin à 18h30, vendredi 26 juin à 20h30:**

Création collective «Le Placard dimensionnel».

- **Jeudi 25 juin à 20h30, vendredi 26 juin à 18h30:**

Création collective «Une Colo d'enfer».

- **Samedi 27 juin à 18h30, dimanche 28 juin à 18h30:**

Création collective «Royal Palace Hôtel».

- **Mardi 30 juin à 20h30, mercredi 1^{er} juillet à 20h30:**

«La Visite de la vieille dame», de Friedrich Dürrenmatt. Traduction: Laurent Muhleisen, L'Arche Editeur.

Centre de loisirs (ch. de la Boine 31), samedi 20 juin à 14 et 16 heures dans le cadre de la Fête de la musique: atelier de chant et représentation d'artistes hip-hop. Dimanche 21 juin à 15 et 17 heures, spectacle de ses ateliers de danse. Du 25 juin au 1^{er} juillet: diverses créations collectives. Informations complémentaires sur www.cdlneuchatel.ch, info@cdlneuchatel.ch. Réservation au 032 725 47 25.



Un musicien franco-italien fait halte à la Galerie YD le temps d'un concert

Du violon improvisé

Le violoniste franco-italien Mario Forte est de passage ce samedi 13 juin à Neuchâtel. Il emmènera le public dans son univers improvisé et teinté de sonorités d'Amérique latine et d'Afrique du Nord, lors d'un concert intimiste à la Galerie YD.

Mario Forte est un violoniste de génie. Après une longue formation classique, il s'est construit une identité musicale forte. Il utilise l'improvisation théâtrale pour développer des sonorités particulières. Il s'inspire notamment de mélodies d'Amérique latine et d'Afrique du Nord pour donner des couleurs afro-jazz à sa musique.

Compositeur récompensé

Professeur à la Haute Ecole de musique de Lausanne, Mario Forte est à la fois musicien et compositeur. Il s'est toujours intéressé à l'écriture pour ensembles à cordes. En 2012, il sort son premier disque qui mêle un groupe de jazz avec un orchestre symphonique de plus de 120 musiciens. Ce travail a été récompensé par le premier Prix d'un concours international de musique à Munich. Mario Forte a également créé son propre orchestre de chambre, le «String Lab Ensemble». Il a aussi eu



Le violoniste Mario Forte utilise l'improvisation du jazz pour faire vivre son jeu musical.

• Photo: Aurore Clavierie

l'occasion de composer de la musique de films. Il a démarré le violon à l'âge de 5 ans. L'artiste a étudié la musique classique dans plusieurs conservatoires européens, dont le prestigieux Conservatoire national supérieur à Paris.

Deux concerts à Neuchâtel

Mario Forte a déjà joué et collaboré avec plusieurs musiciens de renom à l'image de Mark Feldman et de Maâlem Abdellah le Gourid, avec

qui il pratique la musique Gnawa. En plus de son concert à la Galerie YD, il se produira également le 4 septembre prochain au Temple du Bas à Neuchâtel avec l'Orchestre Artempo, fondé par la violoncelliste neuchâteloise Noémy Braun.

- **Concert de Mario Forte: samedi 13 juin à 20h30 à la Galerie YD, rue Fleury 6 à Neuchâtel. Entrée libre.**

Chronique culturelle



Merci Alain!

Le monde de la culture peut remercier chaleureusement Alain Berset! Lors de la récente session d'été, le Parlement a approuvé la politique culturelle du Conseil fédéral pour les années 2016 à 2020. Le gouvernement va ainsi pouvoir augmenter la participation culturelle, renforcer la cohésion sociale et favoriser la création et l'innovation. Pour gagner en cohérence, Berne intensifiera aussi la collaboration avec les cantons et les villes à travers le Dialogue culturel national auquel la Ville de Neuchâtel a d'ores et déjà la chance de participer directement. Pour mettre en œuvre cette politique ambitieuse, il fallait des moyens. Le Conseil fédéral sollicitait 1,12 milliard de francs sur 5 ans, soit 3,4% de plus par an que pour la période 2012-2015. En dépit de l'opposition de l'UDC, les Chambres ont approuvé à une large majorité (plus des deux tiers des parlementaires) ce crédit cadre non sans l'augmenter au passage de 3 millions en faveur des musées. Avec 254 millions, le cinéma se taille la part du lion. Un nouvel instrument permettra désormais de faciliter les tournages des coproductions sur sol national. La culture, ça coûte mais ça rapporte aussi!

Patrice Neuenschwander

Publicité



LE NEUCHÂTELOIS : QUEL REGARD PORTENT LES AUTRES SUR LUI ? ET NOUS MÊME ?

Un ouvrage passionnant qui met à nu le Neuchâtelois.
 Ses qualités, ses travers: cinq siècles d'observations par nos hôtes, et par les habitants de ce pays.
 Le Neuchâtelois, un être attachant et épris de ses libertés qui mérite d'être découvert.

Cet ouvrage est en vente pour Fr. 35.- aux Editions H. MESSEILLER SA.



Bulletin de commande

Je commande exemplaire(s) de l'ouvrage «**Le Neuchâtelois**» (Fr. 35.- / frais de port en sus):

Nom / Prénom

Adresse

Date Signature

Talon à affranchir et à renvoyer à:
 Editions Messeiller SA, route des Falaises 94, CH-2000 Neuchâtel
 Il est également possible de commander les ouvrages par e-mail à :
edition@messeiller.ch

 Neuchâtel. Mille ans, mille natures Histoire de symbiose 14

A la conquête du milieu terrestre

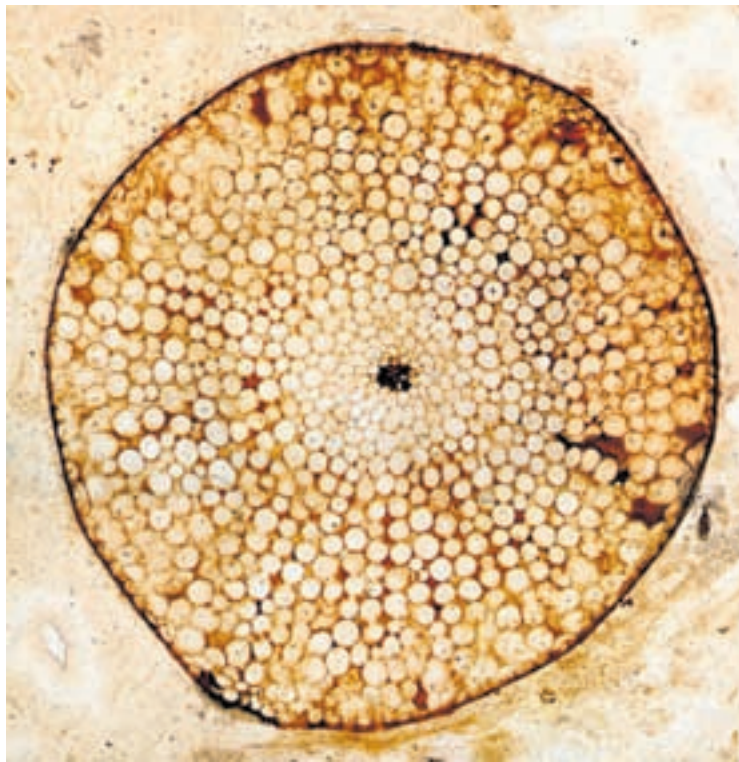
Blaise
Mulhauser



Lors des premiers articles de cette rubrique sur les symbioses, je me suis efforcé de présenter des exemples variés d'alliance actuelle entre des organismes de toutes sortes, vivant aussi bien en milieu aquatique que terrestre. Mais ces vies fusionnelles sont-elles récentes ou «vieilles comme le monde»? Une branche très spécialisée de la paléontologie permet de répondre partiellement à la question. Les mycorhizes par exemple, ces alliances entre plantes et champignons, seraient apparues il y a plus de 400 millions d'années.

Le passage de l'eau à la terre

Tout commence lorsque les végétaux, des algues en l'occurrence, cherchent à conquérir le milieu terrestre. A cette époque, le sol n'existe pas et la vie terrestre se résume à de fines pellicules de bactéries. Autotrophes, les algues arrivent à produire de l'énergie grâce à la photosynthèse. Pourtant,



Section d'une tige de «Rhynia» vieille de 400 millions d'années. Cette plante contenait des arbuscules de champignons symbiotiques au niveau des racines. • Photo Plantsurfer, Wikipédia. Creative commons By-SA 2.0 uk

une fois sur la terre ferme, comment résisteront-elles au dessèchement de leur tissu lorsque l'eau se sera évaporée

et qu'il ne restera que de l'air sur un sol presque nu? D'autres problèmes surgissent en milieu terrestre: un

milieu pauvre en éléments nutritifs, mais très riche en rayons ultraviolets et présentant des écarts de températures sévères.

Une association décisive

La seule manière de faire face aux problèmes évoqués est de pouvoir se protéger. Ce sont des champignons aquatiques de l'ordre des Glomales qui vont offrir cette protection en entourant l'organisme photosynthétique. L'avantage du champignon est aussi de pouvoir excréter des substances qui solubilisent les minéraux contenus dans la roche, accédant ainsi à des éléments précieux tels que le calcium ou le phosphore. Dans des fossiles du Dévonien extrêmement bien conservés, on a retrouvé le même type d'association entre les Glomales et les premières plantes terrestres connues. Cette exceptionnelle fossilisation a permis de situer l'apparition de telles symbioses à une date antérieure à 400 millions d'années. En définitif, plus que le témoin d'une étape cruciale, la symbiose entre l'algue et le champignon a été une association décisive et obligatoire pour conquérir le milieu terrestre.

B.M.

La Ville jeune

Case à chocs: Pour la cinquième année consécutive, Festi'neuch donne la possibilité au public de continuer la fête jusqu'au petit matin à la Case à Chocs, avec les désormais traditionnelles Afternatives. Ces soirées auront lieu vendredi 12 juin et samedi 13 juin 2015 jusqu'à 6h du matin. Infos sur: www.case-a-chocs.ch.

La Ville sportive

Cercle de la Voile de Neuchâtel: Inscriptions aux camps d'été

Les camps de voile d'été organisés au Port du Nid du Crô se tiendront du lundi 6 juillet au vendredi 14 août:

- Camps en matinée de 9h à 12h.
- Camps en après-midi de 13h30 à 16h30.
- Camps en soirée de 17h30 à 20h.

Ils se pratiquent sur Optimist, Laser, Surprise (lesté) et Planche à voile.

Ces cours s'adressent à toutes et à tous, jeunes et adultes quelque soit le niveau de pratique: débutant ou perfectionnement.

Des camps à la journée avec repas fournis par le restaurant du Cercle de la Voile sont également organisés pour les périodes du 6 au 12 juillet et du 10 au 14 août de 8h30 à 17h. Ces camps seront en multi activités avec pour thème «Le Lac». Les jeunes pourront découvrir en fonction de la météo la voile sur dériveur, la planche à voile, le standup paddle, la navigation côtière sur lestés (Surprise), la faune et la flore du Lac. **Pour tout renseignement!** Charles Martinez - 079 955 51 62 - chefdebase@cvn.ch, ou sur www.cvn.ch rubrique «formation».

Amis-Gymnastes Neuchâtel, (gymnastique et nordic walking dames et seniors)

Leçons tous les mercredis: Seniors de 19h à 20h; Dames de 20h à 21h45,

salle de gymnastique des Terreaux, à Neuchâtel. Contacter la présidence: 032 841 28 49.



Football

Stade de Pierre-à-Bot

Vendredi 12 juin à 20h15, Team Xamax-Audax II - GE2L La Neuveville, Juniors B
Samedi 13 juin à 9h, Neuchâtel Xamax FCS II - Team Béroche-Bevaix, Juniors E
A 10h45, Neuchâtel Xamax FCS I - Etoile-Sporting, Juniors D
A 12h45, Neuchâtel Xamax FCS I - Team La Charrière, Juniors C
A 15h, Neuchâtel Xamax - Young Boys Bern, M15
A 18h, ASI Audax-Friül I - FC Bôle, 2^e ligue

Terrain de Pierre-à-Bot

Samedi 13 juin à 10h45, Neuchâtel Xamax FCS II - Team Littoral, Juniors C

Terrain du Chanet (grand)

Samedi 13 juin à 12h, Neuchâtel Xamax FCS - FC Bienne, M14
A 15h, Neuchâtel Xamax FCS - FC Cortaillod, Juniors B féminine
Dimanche 14 juin à 10h, Tournoi triangulaire Neuchâtel Xamax FCS, Juniors M12

Badminton

Salles de la Maladière

Samedi 13 juin dès 8h, Championnat romand de badminton
Dimanche 14 juin dès 8h, Championnat romand de badminton

Halle de la Riveraine

Samedi 13 juin dès 8h, Championnat romand de badminton
Dimanche 14 juin dès 8h, Championnat romand de badminton



Vers un transfert de la Bibliothèque des Pasteurs à la Bibliothèque publique et universitaire

Belle reconnaissance pour la BPU

C'est la fin d'une ère: près de 500 ans après la Réforme et la mise en place des premiers enseignements pour les pasteurs neuchâtelois, la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel fermera ses portes à la fin du mois de juillet. Qu'advient-il de la Bibliothèque des Pasteurs et de ses trésors, dont des bibles anciennes et des écrits des Réformateurs? Cet important patrimoine sera vraisemblablement conservé à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel (BPU).

C'est l'Université de Neuchâtel qui a annoncé la bonne nouvelle la semaine dernière, peut-être de manière un peu précipitée puisque le Conseil de fondation de la BPU doit encore se prononcer. « Sous réserve de cette décision, qui sera prise le 15 juin, la Bibliothèque des Pasteurs sera transférée à la BPU, selon des modalités juridiques qui restent encore à définir: donation ou dépôt », explique Jean-Jacques Aubert, vice-recteur de la Faculté de théologie en charge de ce dossier. La bibliothèque appartient à la Société des pasteurs et des ministres neuchâtelois, mais est gérée depuis quelques années par l'Université.

80'000 à 100'000 ouvrages

Jean-Jacques Aubert se félicite qu'un accord ait été trouvé. « Je suis très content que ce fonds n'ait pas été vendu aux enchères. La Société des pasteurs, l'Université et les autorités ont pris conscience de sa valeur patrimoniale et décidé que le canton ne devait pas s'en séparer, même si cela suppose un effort financier et logistique », déclare-t-il. La Bibliothèque des Pasteurs renferme en effet quelque 80'000 à 100'000 ouvrages, soit l'équivalent... de deux kilomètres de rayonnages! Le déménagement devrait commencer cet été, pour se poursuivre jusqu'à la fin de l'année.

Cinq siècles d'histoire

Fondée vers 1538, la Bibliothèque des Pasteurs est la plus ancienne bibliothèque du canton. Elle renferme principalement des ouvrages de théologie, mais également de philosophie, de sociologie, de psychologie, des livres sur le canton et d'auteurs neuchâtelois, ainsi qu'une section « auteurs classiques grecs et latins ». La collection « illustre la diversité des intérêts des pasteurs et théologiens neuchâtelois. C'est le reflet de la vie intellectuelle du canton durant près d'un demi-millénaire », relève Jean-Jacques Aubert.

Ouvrages précieux

Le « cœur précieux » de la Bibliothèque des Pasteurs est constitué d'ouvrages anciens, dont l'acquisition remonte parfois jusqu'aux origines de l'institution: des incunables du XV^e siècle, des éditions des Réformateurs du XVI^e siècle mais aussi des bibles d'Olivétan, premières bibles traduites en français et imprimées à Neuchâtel juste après la Réforme. Les écrits de Jean-Frédéric Ostervald, figure de la Réforme du XVIII^e siècle à Neuchâtel, y sont également conservés. « Certains ouvrages sont annotés par des personnalités de l'Eglise neuchâteloise et romande. Pour les plus anciens, on peut imaginer que la main de Guillaume Farel ait traîné dans une marge », image Jean-Jacques Aubert. La bibliothèque détient également 900 lettres autographes de Réformateurs, qui sont déposées aux Archives de l'Etat.

Un privilège pour la BPU

« C'est un privilège et une grosse responsabilité », commente le directeur de la BPU Thierry Châtelain à la perspective d'accueillir cette collection renfermant « 2000 ans de pensée ». Et de se féliciter que la bibliothèque de la Ville ait été « reconnue comme l'insti-

tution la plus apte à préserver et conserver ce patrimoine ». D'une valeur scientifique considérable, le fonds de la Bibliothèque des Pasteurs continuera d'être exploité, en collaboration avec l'Université. Selon Jean-Jacques Aubert, les deux institutions prévoient par ailleurs de valoriser ce fonds l'an prochain, pour le faire connaître du grand public. A suivre! (ab)



Entre mémoire et oubli

L'Université de Neuchâtel organise toute une série de manifestations du 10 au 12 juin pour marquer « dans la dignité » la fermeture de la Faculté de théologie, dont un colloque de trois jours intitulé « Entre la mémoire et l'oubli: la pertinence de la théologie protestante ». Au programme figure également une présentation publique de la Bibliothèque des Pasteurs ce mercredi, avant la soirée officielle de fermeture jeudi et une table ronde vendredi. Annoncée voici deux ans, la fermeture de la Faculté de théologie se justifie principalement par des raisons financières et par l'érosion du nombre d'étudiants dans cette filière.

Pour vous, est-ce une « balayette », une « ramassoire », un « porte-cheni » ou une « ordurière »?



Lancement d'une vaste enquête sur les usages

Quel suisse r

Mangez-vous le « crotchon », le « crognon » ou le « quignon » du pain? Une « tapée », une « craquée » ou une « peufnée » de cerises? Dites-vous « y en a des qui », « c'est droit ça », « je n'ai personne vu »? Souvent, parfois, jamais? Des linguistes de l'Université de Neuchâtel, Zurich et Cambridge mènent actuellement une vaste enquête sur le parler régional en Suisse et en France voisine, par le biais de deux questionnaires à remplir en ligne.

L'enquête est menée par l'Observatoire du français en Suisse romande, un institut créé l'an dernier à Neuchâtel pour étudier le parler régional. « Il existe une longue tradition d'étude de la variété des français à Neuchâtel », rappelle sa directrice Federica Diémoz, professeure extraordinaire en dialectologie galloromane et socio-



Suite à la fermeture de la Faculté de théologie, les 80'000 à 100'000 ouvrages de la Bibliothèque des Pasteurs seront vraisemblablement conservés à la BPU.

Les usages du français parlé en Suisse et en France voisine

romand parlez-vous ?

linguistique. Depuis sa création en 1974, le Centre de dialectologie a notamment constitué une vaste base de données lexicographique. Mais son travail se base surtout sur l'écrit. La dernière grande radiographie du parler régional en Suisse remonte ainsi... aux années 1970! Plusieurs enquêtes avaient été effectuées, notamment dans les écoles jurassiennes et neuchâteloises. Or en quarante ans, les mots, expressions et tournures de phrases en usage dans le langage courant ont immanquablement évolué...

Un «calosse» démodé?

«J'entends souvent des gens se saluer en disant 'adieu' à Neuchâtel», note Federica Diémoz, ce qui laisse penser que l'emploi de ce mot pour signifier «bonjour» est encore vivant. La même remarque vaut pour les tour-

nures «c'est 'droit' ce que je viens de te dire» ou «on 'n'ose pas' faire de bruit», tellement ancrées que les gens n'ont parfois pas conscience qu'il s'agit de régionalismes. En revanche, il semble que les jeunes n'enfilent plus guère leur «calosse» à l'heure de se baigner. Ce régionalisme, encore attesté dans les années 1970, est apparemment sorti d'usage, comme sans doute tant d'autres. Mais pour l'heure, «on n'a que des impressions», faute d'étude, souligne Federica Diémoz.

Spécificités cantonales?

L'enquête lancée vise non seulement à tester la vitalité de certains mots, expressions et tournures de phrases du parler régional, mais aussi leur degré d'extension hors de leur région d'origine. L'emploi de «vouloir» pour exprimer le futur – tu

«veux» t'ennuyer – semble ainsi plus répandu dans le canton de Fribourg, alors que l'usage du «ça» – «on veut ça te donner» – paraît typiquement vaudois.

«Ces tournures sont souvent perçues à tort comme fautives ou d'autres comme des germanismes», note Federica Diémoz. Et de citer les fameux «attendre sur» ou «on n'a personne vu». Or, il s'agit simplement de variations régionales du français, qui n'ont pas moins de légitimité que le soi-disant «bon français». Certains régionalismes sont hérités du parler traditionnel franco-provençal, alors que d'autres sont des créations, tel «calosse». D'autres encore sont des archaïsmes qui ont disparu en France mais subsisté dans les régions périphériques, comme «septante» et «nonante».

«Pâtes» ou «pattes»

L'enquête ne s'intéresse pas uniquement aux expressions du parler régional, mais aussi à la prononciation de mots courants. Prononcez-vous différemment les «pâtes» que l'on mange et les «pattes» d'un animal, «piquet» et «piqué»? Ce second volet, conduit par les linguistes Sandra Schwab et Mathieu Avanzi, vise notamment à vérifier l'idée communément reçue selon laquelle les Suisses parlent plus lentement que les Français et allongent les voyelles. (ab)

Pour participer au sondage, il suffit de se rendre sur le site internet de l'Observatoire du français en Suisse romande, www2.unine.ch/observatoirefrancaissr. Remplir les deux questionnaires prennent une dizaine de minutes chacun. Les résultats seront rendus publics d'ici quelques mois.



Coworking-Neuchâtel propose durant une semaine une série d'activités autour du coworking

Une semaine dédiée au coworking

Un espace partagé où des travailleurs de divers horizons peuvent échanger des compétences et se mettre en contact dans un état d'esprit ouvert et efficace: voilà ce que propose l'association Coworking-Neuchâtel. L'espace qu'elle gère se situe au numéro 2 de la rue des Sablons, à cinq minutes à pied de la gare de Neuchâtel. Du 15 au 19 juin, elle organise une semaine dédiée au coworking. Le public est invité à découvrir cette nouvelle pratique.

«Le coworking offre une nouvelle manière de travailler. C'est l'occasion de se rendre dans un environnement professionnel différent et de rencontrer des gens aux compétences diverses. C'est une expérience très riche», explique Sedat Adiyaman. Selon le fondateur de Coworking-Neuchâtel, il existe énormément de demandes dans le domaine. En pleine mutation, les entreprises font appel à des gens flexibles, qui doivent souvent travailler en réseau. La relation employeur-employé, elle aussi, évolue. «Les travailleurs aspirent à davantage de liberté. Nombreux sont ceux qui se mettent à leur compte», précise Sedat Adiyaman.

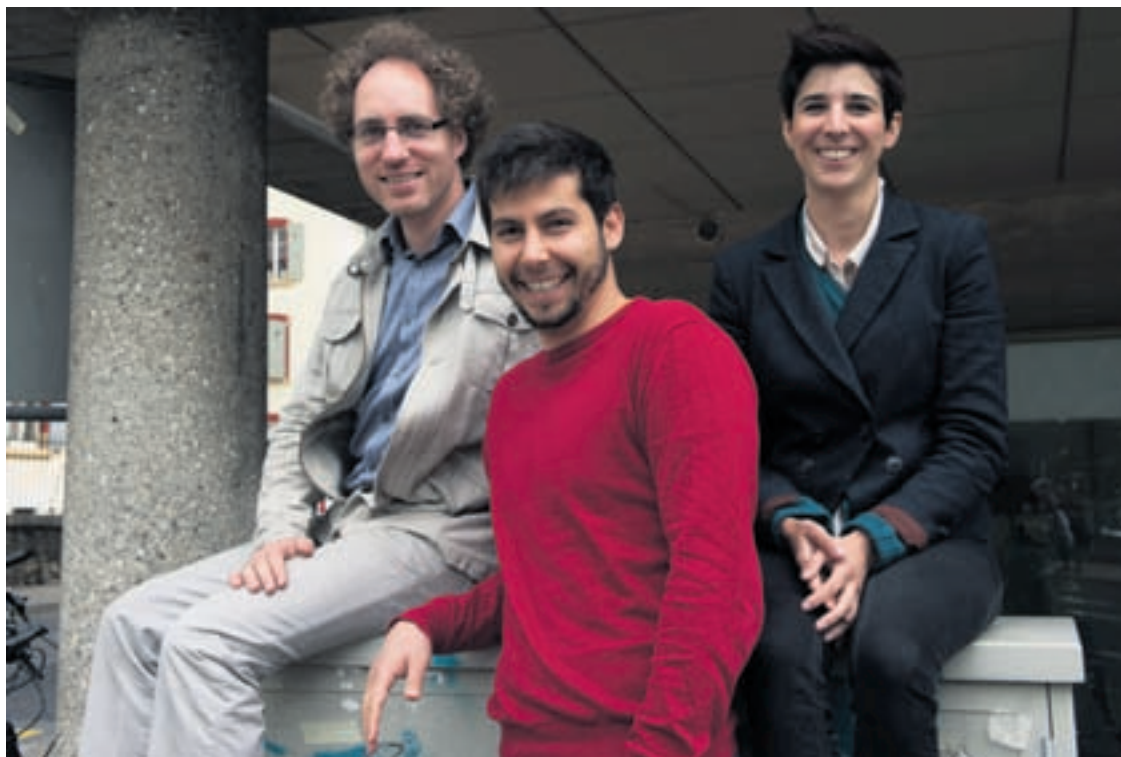
«L'espace de coworking offre un environnement favorable au travail et propice à l'émergence de nouvelles idées.»

Ambiance propice au travail

Le coworking s'adresse à tout type de travailleur, qu'il soit indépendant, télétravailleur ou même en recherche d'emploi. «Ici, chacun travaille pour soi, sans aucune concurrence, et parfois ensemble», relève Sedat Adiyaman. Pour les indépendants ou ceux qui exercent une activité depuis la



L'espace Coworking-Neuchâtel se situe à la rue des Sablons 2, à cinq minutes à pied de la gare de Neuchâtel.



De gauche à droite: Manuel Schmalstieg, Sedat Adiyaman et Giovanna Papa, co-fondateurs de l'espace Coworking-Neuchâtel.

maison, l'espace offre un environnement favorable au travail et propice à l'émergence de nouvelles idées. Le partage de points de vue est enrichissant, et le fait que d'autres personnes travaillent est stimulant. «Certaines personnes apprécient le fait de ne pas se retrouver à la maison tout en gardant un rythme. Dans cette ambiance de travail, ils se sentent plus productifs», note le fondateur. A l'heure actuelle, l'espace neuchâtelois dénombre huit habitués. «Il s'agit de personnes qui travaillent principalement sur ordinateur portable.»

Formations et réflexion

L'espace Coworking-Neuchâtel propose trois bureaux, dotés de grandes tables, avec sept places de travail. A cela s'ajoutent notamment une salle de séance et cafétéria, une imprimante et le wifi. Des formations et plusieurs événements, dont des ateliers à thèmes, sont régulièrement mis sur pied pour les membres. Les personnes intéressées peuvent venir à la journée, cinq fois par mois ou 7 heures sur 24. Sur le plan suisse, quelque 46 espaces sont recensés sur la plateforme coworking-schweiz.ch. A Neuchâtel, le restaurant

Le Bureau propose également un espace de coworking, sur demande. «Le coworking faisait partie du concept de départ. Ce que nous avons pu remarquer avec le temps, c'est que les gens indépendants sont assez frileux, c'est-à-dire qu'ils n'aiment pas trop se montrer», relève Jean-Martin Peer, tenancier du restaurant. Né dans les années 2000 à San Francisco, le coworking est apparu dans le milieu du développement web. De nouveaux espaces de travail ont vu le jour pour répondre à des besoins financiers, sociaux et communautaires. Aujourd'hui, il en existe plus de 2'000 à travers le monde entier.

Une rencontre fructueuse

Sedat Adiyaman a créé sa propre entreprise think2make, baptisée «la manufacture d'idées». Diplômé en processus d'entreprise, il a plusieurs années d'expériences dans la gestion de projets d'innovation. Artiste, graphiste et éditeur, Manuel Schmalstieg est diplômé de la Haute école d'art et de design de Genève, où il collabore à temps partiel. C'est un spécialiste de la conception de sites internet. La rencontre de ces deux hommes est à l'origine du projet d'espace de coworking à Neuchâtel. A la recherche de locaux, ils ont fait la connaissance de Giovanna Papa, collaboratrice pour infoclic.ch, l'association pour la

promotion de l'enfance et de la jeunesse en Suisse. Déjà basée aux Sablons, elle a pu obtenir la location de l'espace pour l'association Coworking-Neuchâtel. C'est ainsi que les trois compères se sont lancés dans cette nouvelle aventure.

L'espace des Sablons est petit, et d'ici deux à trois ans, Coworking-Neuchâtel aura besoin de locaux plus grands pour se développer. «Nous souhaitons créer un espace à mi-chemin entre le travail et la maison, un espace où les personnes se côtoient, et trouvent des solutions de collaborations», relève Sedat Adiyaman. (ak)

- **Infos sur**
www.coworking-neuchatel.ch



Semaine coworking en bref

Du 15 au 19 juin 2015

- **Promotion:** semaine d'essai à 60 francs pour tester le coworking.
- **Lundi à midi:** séance de yoga.
- **Mercredi:** journée de création de contenu avec possibilité de conseil par les pairs.
- **Jedi:** découverte de l'espace Coworking-Neuchâtel avec afterwork et dès 18h30 concert du groupe Joyful Buskers.

Les papillons
de Piparo

Le temps qui passe...

Toujours assis et, comme on le sait, le nez dans les nuages, Piparo se disait que «gagner du temps» n'était le mot d'ordre que des imbéciles. Et «le temps, c'est de l'argent», le credo des crétins.

Le Temps, notion cosmique, absolue et intouchable, est la seule équitable pour tout ce qui vit – et même ce qui ne vit pas. Elle rend égaux tous les hommes, riches ou pauvres, et quelque puissants qu'ils peuvent parfois se croire...

Nos ancêtres les plus reculés l'avaient compris, observant le ciel, enregistrant l'alternance des jours et des nuits, et des saisons, dictée par le mouvement des astres. Et même si, de nuit, nous ne regardons plus souvent ce même ciel que celui des temps anciens, d'ailleurs rendu difficile à observer par nos lumières électriques, même si nous sommes devenus incapables de nous émerveiller de chaque jour nouveau, ou de nous effrayer des orages, nous sommes sensibles nous aussi à ce temps cosmique, en nous réjouissant du printemps chaque année, en recherchant la fraîcheur de l'eau en été, en admirant les couleurs de l'automne et en... nous plaignant de la longueur des hivers!

Telles étaient les pensées de Piparo qui profitait d'un beau jour pour se promener au bord du lac. Il admirait les montagnes au loin, les nuages dans le ciel, et les gens sur terre qu'un rayon de soleil suffisait, semblait-il, à rendre heureux.

Puis il se mit à pleuvoir.

Et ce, tandis que là-haut passent les nuages...

Energie

Contrôle des installations de chauffage

Semaine du 1^{er} au 7 juin 2015

- Température extérieure moyenne : 21,6° C.
- Degrés-jours : 0.0 DJ.

La bonne idée: En cas d'assainissement d'un bâtiment, il est prudent d'isoler les façades à l'extérieur avant d'étanchéifier les fenêtres, afin d'éviter la moisissure sur les murs.

La Ville officielle

Jubilaires 2015 de la Ville



Les jubilaires de la Ville de Neuchâtel ont visité les sources d'Henniez (VD), puis se sont rendus au Lac de Bret (VD). Ils ont consacré un instant de la journée pour la traditionnelle photo-souvenir.

35 et 40 ans de service

MM. Pierre-Alain Chassot (35) et Jean-Pierre Jacot (40).

25 ans de service

M^{mes} et MM. Jérôme Aeschlimann, Denis Basset, Christine Bolle, Jean-Luc Boss, Patricia Bulliard, Jean-Marc Colin, Christian Cuany, Joël Faton, Richard Fontaine, Olivier Girardbille, Brigitte Heyer, Christophe Laederach, Olivier Robert, Christian Schneider, Rosa-Angela Ston et Henri Wetli.

Retraités

M^{mes} et MM. Monique Bussy-Moyne, Jean-Claude Challandes, Nicole Hoffert, Florent Laubscher, Dora Luginbühl, Christine Rindlisbacher, Linda Rubeli et Alexandra Wilhem-Artho.

Terre des hommes



Opération déconsigne

Le groupe bénévole de Neuchâtel de Terre des hommes sera présent à Festi'neuch pour une grande opération «déconsigne». Des bénévoles sillonneront le terrain du festival et attendront le public à la sortie pour lui proposer un petit geste humanitaire : donner son verre consigné en faveur des enfants qui viennent se faire opérer en Suisse et passent leur convalescence dans la Maison de Tdh de Massongex. Deux francs qui peuvent changer la vie d'un enfant ! Alors réservez svp bon accueil aux bénévoles de Terre des hommes pour cette opération déconsigne à but humanitaire.

Ateliers des musées

Les prochains ateliers proposés par l'Atelier des musées se tiendront selon l'agenda suivant :

Au Musée d'art et d'histoire

Atelier «L'envers de la guerre, la BD version dada!». Les prix s'élèvent à 20 francs par enfant et pour le duo (4-6 ans + 1 adulte) à 25 francs.

Pour les 7 à 11 ans :

16 septembre : 14h-16 heures

Pour les 4 à 6 ans (duo) :

24 juin : 14h-15h30

9 septembre : 14h-15h30

Atelier «Pinceau maillot sirop!». Les prix s'élèvent à 25 francs par enfant.

Pour les 7 à 11 ans :

17 juin : 14h-16h30

26 août : 14h-16h30

Au Musée d'ethnographie

Atelier «Chuuut!!!». Le prix s'élève à 15 francs par enfant.

Pour les 4 à 6 ans :

17 juin : 14h-15h30

2 septembre : 14h-15h30

Inscriptions sur www.atelier-des-musees.ch, tél. 032 717 79 18.

Accès facilité à l'hôpital Pourtalès

Création de trois places «dépose minute»

La Section des infrastructures et des énergies de la Ville de Neuchâtel a engagé des travaux destinés à faciliter le dépôt de personnes se rendant à l'hôpital Pourtalès. Il s'agit d'aménager à l'est de l'arrêt de bus trois places pour la dépose rapide de passagers.

Ces travaux, devisés à 41'000 francs et qui prendront une dizaine de jours, doivent permettre le dépôt de visiteurs en évitant les files d'attente qui engorgent par moment l'entrée du parking de l'hôpital.

Le nouvel aménagement, prévu en partie sur le large trottoir devant l'hôpital, n'aura aucun impact sur la circulation et l'arrêt des bus. Des contrôles seront effectués pour assurer le respect du fonctionnement du «dépose minute» sur ces nouvelles places.

La Direction des infrastructures et énergies saisit cette occasion pour rappeler que, lorsque le parking de l'hôpital est engorgé, les visiteurs en voiture peuvent utiliser celui de la Maladière, situé à quelques centaines de mètres.

La Direction des infrastructures et énergies



La chronique « passion verte » de...

La marguerite de Jameson

Luc
Vincent



Pendant l'été c'est l'occasion de découvrir de nouvelles plantes exotiques qui agrémentent les parterres de fleurs. Mais bien souvent on n'imagine pas le temps et la patience des horticulteurs pour arriver à sélectionner les fleurs qui ornent nos jardins.

Tout le monde a eu l'occasion d'avoir une fleur de Gerbera dans un bouquet. En terme de production mondiale, le Gerbera est la cinquième fleur coupée la plus cultivée dans le monde après la rose, la tulipe, le chrysanthème et l'œillet.

On trouve dans la nature plus de 30 espèces de Gerbera, mais c'est en Afrique du Sud qu'il y en a le plus. C'est le botaniste Carl von Linné qui a décrit ce genre en 1758, en l'honneur du médecin botaniste Traugott Gerber. Au début de sa découverte le Gerbera n'a pas soulevé un grand intérêt. C'est vers 1888 que les choses ont changé à la découverte de Gerbera jamesonii. L'occasion de vous raconter une petite histoire: Robert Jameson est né en Ecosse en 1832, ces parents



lui avaient choisi une carrière militaire, car il devait accompagner le régiment de son père. Mais le jeune homme change d'avis et part en Afrique du Sud. Dans la région de Durban il fonde une petite entreprise de condiments et de confitures qui remporte un beau succès. Vers 1884

c'est la ruée vers l'or, il crée avec un ami une compagnie minière et exploite des champs aurifères près de Baberton au Transvaal (depuis 1995 la province du Mpumalanga) C'est là qu'il découvre un nouveau Gerbera de couleur orange. Il le montre au botaniste H.Bolus qui l'envoie en Angle-

terre, il suggère à J.D.Hooker de le nommer Gerbera Jamesonii. A la vue du magnifique coloris du Gerbera jamesonii les horticulteurs ont commencé un travail de croisements, si bien qu'au début des années 1900 la culture du Gerbera s'est étendue dans toute l'Europe. Malheureusement pendant les deux guerres cette culture a disparu.

Le Gerbera fait partie de la famille des Astéracées c'est l'occasion de bien observer cette fleur, ce que l'on pense être une fleur est en réalité en terme botanique un capitule formé de plusieurs petites fleurs. Pour notre Gerbera: sur le bord on trouve des fleurs ligulées avec un long pétale qui domine et dans le centre des fleurs tubulées très courtes, si l'on prend une loupe on le voit très bien. Au départ le Gerbera jamesonii avait une seule rangée de fleurs ligulées, mais avec des croisements l'horticulteur a créé des Gerbera qui n'ont que quelques fleurs tubulées au centre.

Le long du quai Osterwald à Neuchâtel, vous pouvez voir comme dans les années 1900 le Gerbera planté en massifs.

En pot dans un appartement, réservé à votre Gerbera un emplacement lumineux, avec l'avantage qu'il absorbe le benzène dégagé par la fumée des cigarettes.

Bonnes découvertes.

L.V.



A travers l'histoire



Prise depuis le lac, cette carte postale met en évidence les bains des Dames de l'Étoile. Cet établissement public est dominé par la vaste villa Eugénie, propriété de Carl Russ-Suchard. A l'arrière plan, tout à droite, se distingue la villa de Pury qui devient en 1904 le Musée d'ethnographie. Signalons aussi, à gauche sur les hauteurs, la villa Pernod, appelée aussi château des Larmes, construite en 1894 par le marchand d'absinthe Louis Pernod. Selon la tradition orale, ce dernier aurait convié chez lui le gotha aristocratique de Neuchâtel, mais les personnes pressenties auraient toutes décliné l'invitation de ce « nouveau riche ». L'épouse Pernod, humiliée, en aurait pleuré à chaudes larmes. Carte postale de Phototypie Co, vers 1905, collection privée. Texte: V. Callet-Molin. Photographie: S. Iori.

Enquêtes publiques

Demande de Monsieur Joseph La Commare, architecte à Boudevilliers (Bureau d'architecture jlc), d'un permis de construire pour la création d'un appartement en duplex dans les combles et la création d'un balcon en toiture 17, rue de Gibraltar, article 4896 du cadastre de Neuchâtel, pour le compte de M^{me} Kropf Mensik et M. Mensik. Les plans peuvent être consultés du 29 mai au 29 juin 2015, délai d'opposition.

Demande de Madame et Monsieur Sylvie et Pascal Savary, d'un permis de construire pour la mise en conformité d'un couvert réalisé sans autorisation 22, chemin de Gratte-Semelle, article 8858 du cadastre de Neuchâtel. Les plans peuvent être consultés du 29 mai au 29 juin 2015, délai d'opposition.

Demande de Madame et Monsieur Giuseppina Cossantino Bucher et Stephan Bucher d'un permis de construire pour la création d'ouvertures en façade et en toiture et d'une lucarne sur le pan est de l'immeuble 33, rue des Poudrières, article 6038 du cadastre de Neuchâtel. Les plans peuvent être consultés du 29 mai au 29 juin 2015, délai d'opposition.

Demande de Monsieur Sergio Nunez, architecte à Marin-Epagnier (Espace Blanc SA), d'un permis de construire pour l'agrandissement et la surélévation du bâtiment 4a, chemin de Trois-Portes, article 5902 du cadastre de Neuchâtel, pour le compte de la Résidence des Trois-Portes Sàrl. Les plans peuvent être consultés du 29 mai au 29 juin 2015, délai d'opposition.

Seuls les délais, indications et données publiés dans la Feuille Officielle cantonale font foi.

Les dossiers soumis à l'enquête publique peuvent être consultés au Service des permis de construire, fbg du Lac 3, 2^e étage.

Les oppositions éventuelles doivent être adressées au Conseil communal, sous forme écrite et motivée.

Service des permis de construire

Marché aux puces

Un marché aux puces se tiendra

**samedi 13 juin de 10h à 17h
au Jardin anglais.**

Renseignements complémentaires sur www.brocante-neuchatel.ch

La Ville officielle

L'Atelier Théâtre Smk

Spectacle de fin d'année



• Photo: sp

Les jeunes élèves de l'Atelier Théâtre Smk présenteront leur spectacle de fin d'année selon le calendrier suivant:

**les mardis 16 et 23 juin, et le jeudi 25 juin,
à 18h30 au Collège de la Promenade.**

Il s'agit pour le groupe des 9-12 ans, d'une adaptation libre de *Charlie et la chocolaterie* de Roald Dahl et pour le groupe des 13-15 ans, d'une adaptation du *Malade Imaginaire* de Molière.

L'Atelier a commencé son activité en 2008 et est ouvert à tout enfant et adolescent qui a envie de pratiquer le théâtre. La première partie de l'année est consacrée à un travail sur le mouvement et l'improvisation; la deuxième partie se concentre sur la création du spectacle nourrit par la créativité et les propositions de chacun des participants.

Séverine Marquand-Koller a suivi une formation de comédienne au Conservatoire Populaire de Genève et à l'Ecole Internationale Jacques Lecoq à Paris. Elle est titulaire d'un master en Arts du spectacle, Sorbonne-Nouvelle à Paris; et d'un DAS en Art-thérapie, HES éesp à Lausanne.

A la rentrée prochaine, un nouveau cours pour les 6-9 ans sera proposé.

Inscriptions et informations: au 032 721 38 32 et atelier.theatre.smk@gmail.com.

Espace des Solidarités

L'Espace des Solidarités est un lieu de vie pour personnes seules et/ou vivant des difficultés sociales, professionnelles ou financières. L'Espace des Solidarités développe diverses prestations – des repas à midi et diverses activités – destinées à aider les personnes à reprendre confiance en elles-mêmes, à entretenir ou renouer des contacts.

Ses objectifs prioritaires sont les suivants:

- accompagner des chômeurs et des bénéficiaires de l'aide sociale vers une réinsertion professionnelle et sociale, en lien étroit avec les partenaires sociaux;
- favoriser l'élaboration de projets individuels ainsi que des actions et des expériences collectives riches en échange et en solidarité;
- gagner le soutien de la population neuchâteloise en abordant les thèmes de l'exclusion et de la pauvreté.

Espace des Solidarités, rue Louis-Favre 1, tél. 032 721 11 16. Repas servis du lundi au vendredi de 12h15 à 12h30; ouvert du lundi au jeudi dès 9h30.

Echos

■ Mercredi 3 juin, MM. Thomas Facchinetti, président, et Olivier Arni, directeur de l'économie ont représenté les Autorités lors d'une séance d'information du Conseil d'Etat présentant le bilan de mi-législature 2013-2017, à Neuchâtel.

■ M. Thomas Facchinetti a représenté les Autorités, à Neuchâtel:

- mercredi 3 juin, en qualité de directeur de la culture, lors de l'assemblée générale des délégués de la Fédération catholique romaine neuchâteloise;
- samedi 6 et dimanche 7 juin, en qualité de président, lors des championnats suisses juniors de gymnastique artistique masculine.

■ Jeudi 4 juin, M. Olivier Arni, directeur de l'économie, accompagné de M^{me} Christine Gaillard et MM. Pascal Sandoz et Fabio Bongiovanni, conseillers communaux, a participé à l'assemblée générale ainsi qu'au 5^e Forum RUN, à Neuchâtel.

■ Vendredi 5 juin, M. Olivier Arni, directeur de l'économie, a représenté les Autorités lors de la remise des diplômes de la School of Hotel Management (IHITI), à Neuchâtel.

Start-up neuchâteloise Remise du label d'or - produit 2015

La société d'informatique et de développement d'application à destination des entreprises situées à Neuchâtel, Bluestar Solutions Sàrl a mis ses compétences au profit du groupe Nexans, expert mondial dans l'industrie du câble et a été primée, en ce début juin, par l'Association européenne du bâtiment et des travaux publics.

La start-up a décroché le label d'or 2015 dans la catégorie «Services aux entreprises» pour son application «EasyCalc»

Informations complémentaires sur www.blues2.ch





Programme cinéma pour la semaine du 10 au 16 juin 2015

Pour tous les cinémas, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe Fr. 0,80/min).

APOLLO 1

SAN ANDREAS - 3D
3^e semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VF me au ma 15h15, 20h30.
De Brad Peyton.

L'OMBRE DES FEMMES
2^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF me au ma 18h00.
De Philippe Garrel.

JURASSIC WORLD - 3D
1^{re} semaine. 14 ans sug. 14 ans.
VF ve/sa 23h.

Arcades: me au ma 14h30, 20h30. VF me, ve au di, ma, 17h30. VO angl s-t fr/all je, lu, 17h30.
De Colin Trevorrow.

CAMINO DE SANTIAGO
5^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
Esp/f di 11h.
De Jonas Frei.

APOLLO 2

COMME UN AVION
1^{re} semaine. 12 ans sug. 16 ans.
VF me au ma 15h30, 20h30.
De Bruno Podalydès.

QUEEN AND COUNTRY
1^{re} semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VO angl. s-t fr/all me au ma 17h45.
De John Boorman.

MAD MAX: FURY ROAD - 3D
5^e semaine. 14 ans sug. 16 ans.
VF ve/sa 23h.
De George Miller.

LA LOI DU MARCHÉ
3^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF di 10h45.
Studio: VF me au ma 18h15, 20h30.
VF sa/di 16h.
De Stéphane Brizé.

APOLLO 3

EX MACHINA
2^e semaine. 12 ans sug. 12 ans.
VF me au 20h30.
De Alex Garland.

POURQUOI J'AI PAS MANGÉ MON PÈRE - 2D
8^e semaine. 6 ans sug. 8 ans.
VF me au ma 15h45.
De Jamel Debbouze.

DIRTY GOLD WAR
2^e semaine. 8 ans sug. 14 ans.
VO s-t fr/all me au ma 18h15.
De Daniel Schweizer.

FAST & FURIOUS 7
11^e semaine. 14 ans sug. 16 ans.
VF ve au sa 22h45.
De James Wan.

LA TÊTE HAUTE
5^e semaine. 14 ans sug. 16 ans.
VF di 10h45.
De Emmanuelle Bercot.

BIO

ON VOULAIT TOUT CASSER
2^e semaine. 6 ans sug. 12 ans.
VF me au ma 20h30. Sa/di 15h30.
De Philippe Guillard.

TROIS SOUVENIRS DE MA JEUNESSE
2^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF me au lu 17h45.
De Arnaud Desplechin.

REX

CHEMINS CROISÉS
1^{re} semaine. 10 ans sug. 12 ans.
VF me au ma 15h, 17h45, 20h30.
De George Tillmann Jr.

QUEEN KONG CLUB - CINÉMA MINIMUM

FERMETURE ESTIVALE JUIN-JUILLET-AOÛT
Reprise des projections en octobre 2015.

Dernière projection:
LE GRAND VOYAGE
16 ans sug. 16 ans. Mercredi 10 juin à 20 heures.
Documentaire de Liliانا Diaz, suisse, 2015. Diffusion en présence de la réalisatrice.



L'instantané de Stefano Iori...



... sortie des anciens présidents du Conseil général



Agenda pratique

Services d'urgence

Police: 117.

Service du feu: 118.

Urgences santé

et ambulance: 144.

Hôpital Pourtalès et Maternité:
N° principal: tél. 032 713 30 00.

Urgences adultes: tél. 032 713 33 00.

Urgences pédiatriques: hotline 24h/24,
365 j/365, tél. 032 713 38 48.

Hôpital de la Providence:
tél. 032 720 30 30.

Viteos SA - électricité, eau, gaz (numéro général et urgences), tél. 032 886 00 00.

Centre d'urgences psychiatriques (CUP) - 24h/24, 365 j/365, tél. 032 755 15 15.

Services publics

Consultation juridique de l'Ordre des avocats neuchâtelois (rue des Beaux-Arts 11), mercredi de 16h à 19h, email: info@oan.ch, www.oan.ch, tél. 032 724 40 55.

Pharmacie d'office

La pharmacie de la Gare est ouverte tous les jours jusqu'à 20h30. Après 20h30, le numéro du service d'urgence 144 communique les coordonnées du pharmacien de garde atteignable pour les ordonnances urgentes soumises à la taxe de nuit.

NOMAD maintien à domicile

Vous avez besoin d'aide et de soins à domicile pour vous-même ou un proche? Vous cherchez des informations? Adressez-vous au service d'Accueil, Liaison et Orientation de NOMAD (alo.nomad): T. +41 32 886 88 88, - jours ouvrables: 8h à 12h / 13h30 à 20h + samedi de 10h à 13h. Les équipes soignantes pour les habitants de Neuchâtel sont installées à Peseux et à Marin. Informations complémentaires sur: www.nomad-ne.ch.

Permanence dentaire

En cas d'absence du médecin traitant ou du dentiste, composer le N° 0848 134 134.

Les services religieux

Cultes des samedi 13 et dimanche 14 juin

Paroisse réformée évangélique

Sud:

Collégiale: di 14.06, 10h, culte avec sainte cène, Mme D. Collaud. Garderie et école du dimanche à Collégiale 3.

Temple du Bas: di 14.06, 18h, Thomasmesse «Force de vie», Mme E. Reichen, musique: Bogdana Nedilko, violoncelle, suivi d'un repas canadien. Jeudi 11.06, 10h, méditation, salle du refuge. Eglise ouverte du lundi au vendredi de 16h à 18h et le samedi de 11h à 13h présence et exposition «Qui cherche trouve».

Nord:

Ermitage: di 14.06, 10h, culte avec sainte cène, M^{me} Y. de Salis. Chapelle ouverte tous les jours de 9h à 19h, pour le recueillement.

Est:

Maladière: sa 13.06, 18h, culte Parole & Musique, M. C. Allemann. Musique: groupe Théopania (flûtes de pan) et Anne Kaufmann, orgue, apéritif à l'issue du culte.

Ouest:

Serrières: di 14.06, 10h, culte avec sainte cène, M. C. Allemann.

Portalès: 10h, célébration animée par l'équipe œcuménique d'aumônerie de l'hôpital les 1^{er} et 3^e dimanche du mois.

Eglises catholiques romaines

Basilique Notre-Dame: sa 13.06 à 17h, messe en portugais; di 14.06 à 10h et à 18h, messes.

Vauseyon, église Saint-Nicolas: di 14.06 à 10h30, messe.

Serrières, église Saint-Marc: sa 13.06 à 17h, messe; di 14.06 à 10h15, messe en italien.

La Coudre, église Saint-Norbert: sa 13.06 à 18h30, messe; di 14.06 à 17h, messe en latin.

Chapelle de la Providence: di 14.06 à 11h30, messe en polonais.

Hôpital Portalès: di 10h célébration animée par l'équipe œcuménique d'aumônerie de l'hôpital les 1^{er} et 3^e dimanches du mois.

Eglise catholique chrétienne

Eglise St-Pierre (rue de la Chapelle 7) à La Chaux-de-Fonds: di 14.06, 10h, messe.

Eglise St-Jean-Baptiste (rue Emerde-Vattel) à Neuchâtel: di 14.06, 18h, messe.



Impressum

Editeur:

Ville de Neuchâtel, Conseil communal

Réd. en chef ad intérim:

Pierre-Pascal Rossi

Rédaction:

Aline Botteron, journaliste
Anne Kybourg, journaliste

Illustration:

Stefano Iori, photographe

Secrétariat:

Carole Vanni, secrétaire de rédaction

Contact:

• Téléphone: 032 717 77 09

• Télécopie: 032 717 77 10

• E-mail: bulletinofficiel@ne.ch

Internet:

www.neuchatelville.ch

Mise en page:

Cathy Ecabert

Impression:

Imprimerie H. Messeiller S.A., Neuchâtel

Tirage:

23'500 exemplaires

Publicité



Devenez **forgeur** de destinées

Optez pour un parrainage. Dès un franc par jour, vous donnez un coup de pouce au destin d'enfants en détresse. www.tdh.ch/chaquejourcompte



Terre des hommes

Aide à l'enfance.

tdh.ch



Garden Portal se produira vendredi dans le cadre de Festi'neuch

La musique passe avant le spectacle

Festi'neuch se tient du 11 au 14 juin aux Jeunes-Rives. La programmation fait la part belle aux artistes régionaux, à l'image de Garden Portal. Le groupe neuchâtelois se produira vendredi 12 juin à 21h15 sur la scène de la Marée. Rencontre avec son fondateur, le chanteur-compositeur Nicolas Bamberger.

Que représente le fait de pouvoir jouer à Festi'neuch?

On est content! C'est un pas en avant vers la scène régionale. Je recherche activement des dates pour qu'on puisse s'élargir de plus en plus. Cela se traduit par l'envoi de mails, mais personne ne répond. C'est dur sans avoir personne pour nous représenter. Les programmeurs veulent des salles pleines. On constitue une trop grande prise de risque. Pour Festi'neuch, c'est le programmeur Antonin Rousseau qui nous a proposé de venir jouer.

Jouer dans les festivals, c'est ce que vous recherchez ou vous envisagez plutôt de petites salles?

Je préfère le côté intimiste des petites salles, mais on ne va évidemment pas cracher sur les festivals et la foule. Le plus important c'est l'aspect concert et pas que le show. Dans nos morceaux, il y a aussi des moments plus explosifs, mais notre musique s'écoute plutôt assis, le public n'aura en tout cas pas les bras en l'air pendant tout notre concert.

Garden Portal sur scène, ça donne quoi?

Ce que j'ai souvent reçu comme retour, c'est que ça fait du bien de voir comme on communique musicalement entre nous. On veut surtout rester authentique, sans chercher à faire le spectacle. C'est vraiment la musique qui est au centre. Nos concerts sont encore en devenir et très frais.

Votre groupe a verni son premier EP Hide and Seek en avril à Neuchâtel. Quelle est l'histoire de ce disque? Que racontez-vous au travers de ces cinq titres?

J'ai commencé à composer en 2011 à Bruxelles, dans l'atelier mis au concours par la Ville de Neuchâtel. J'y ai écrit les trois premiers morceaux. Je traversais une période de doutes. J'ai laissé le projet de côté jusqu'à fin 2013. Pour l'enregistrer en studio, j'ai choisi la crème: j'ai pris des musiciens professionnels que j'ai payé un saladier. Ils devaient suivre des directives très précises.



Nicolas Bamberger et Garden Portal joueront six nouveaux titres à Festi'neuch.

ses. Avec le recul, je me dis que c'était une erreur. Contrairement au jazz, la musique pop requiert une écriture plus calibrée, et il faut savoir ce que l'on veut, afin de pouvoir donner des directives très précises aux musiciens. Je me suis confronté à beaucoup de points d'interrogation. Pour jouer en live, j'ai choisi de travailler avec des amis musiciens, que je connais pour certains depuis plus de 10 ans (voir encadré). Le titre «Hide and Seek», qui a été repris pour le nom du disque fait référence à une partie de cache-cache entre la liberté et l'homme, essayant de l'attraper en vain. J'ai aussi repris des poèmes de Dorothy Parker. Ils fonctionnent très bien en musique. Elle fait preuve d'un sarcasme, d'une sensibilité que j'aime bien. Elle a une manière de dire les choses, parfois mêmes dures, avec une certaine légèreté.

Le thème principal de l'EP est la connaissance de soi. J'ai pu identifier mes peurs parfois inconscientes. Pendant une longue période, j'avais un très fort souci d'originalité. J'ai réussi à lâcher cela. Je me rends fou sinon, la musique doit sortir spontanément. Je dois accepter d'être là où j'en suis, sans toujours vouloir composer des œuvres extraordinaires. Dans l'EP, c'est le morceau «Falling» qui a eu le plus de succès. Pourtant, sa structure est très simple, mais c'est là que l'émotion est la plus honnête. Pour le concert de Festi'neuch, on a préparé six nouveaux morceaux. On devrait réenregistrer à la fin de l'année.

Les musiciens ont-ils leur mot à dire dans la composition des morceaux?

J'essaie de m'en tenir à une écriture plus simple qu'au départ pour ensuite profiter de la richesse de chacun. Je crée le squelette des partitions ainsi que les paroles, et ensuite on élabore ensemble l'habillage. La partie collaboration devient de plus en plus grande et j'aime pouvoir profiter de la richesse qu'apporte chaque musicien.

Vous êtes parvenus à récolter, via la plateforme wemakeit, les fonds nécessaires au lancement de votre tournée. Quel est l'état d'avancement de ce projet et comment appréhendez-vous cette nouvelle aventure qui se profile?

Cela commence très doucement. C'est dur de se faire connaître à l'extérieur. Il faut être patient. Je suis confiant, la plupart des retours sont positifs, mais j'avoue que c'est un peu une bataille. Il est très dur de vendre son propre produit. Il faut à tout prix être dans une dynamique sexy, séduisante, et montrer sa valeur. Je trouve cela castrateur. Je crée mes musiques pour exprimer mon point de vue, et en espérant pouvoir en profiter financièrement, mais je n'ai absolument pas l'esprit entrepreneur.

Parvenez-vous à vivre de la musique?

Des concerts, non. Pour m'en sortir, je donne deux après-midi de cours par semaine. Je pars en tournée dans toute la Suisse avec Gustav. Ce

qui nous fait une cinquantaine de dates par an. Pendant trois ans, j'étais le pianiste d'Olivia Pedroli. Je viens d'arrêter pour pouvoir consacrer plus de temps à Garden Portal. J'ai aussi un duo d'improvisation avec Manuel Linder. Nous allons jouer en ouverture de l'Auvernier Jazz Festival.

Vous emmenez parfois votre piano, monté sur roulettes, pour jouer au centre-ville. Avez-vous d'autres idées insolites pour développer encore Garden Portal à l'avenir?

L'une des contreparties que nous avons proposées via wemakeit est de donner un concert sur un toit. Il sera filmé et utilisé comme matériel de promotion. Ce genre d'événement dépend toujours de la raison pour laquelle on le fait. Je n'ai pas envie d'entrer dans un souci d'originalité. Si je vais jouer du piano au centre-ville, c'est pour plusieurs raisons. Il y a le côté financier, je gagne quand même 120 francs de l'heure. J'apprécie de pouvoir partager ma musique avec le public et d'obtenir des retours. J'aime regarder les choses d'un point de vue pluridisciplinaire. Je pourrais tout à fait imaginer d'autres formes artistiques pour élargir notre projet.

Et au fait, que signifie ce nom «Garden Portal»?

Je considère la musique avec une dimension intérieure. C'est comme un jardin secret, un jardin intérieur. Le portail est là pour accueillir les gens dans cet univers, et le faire partager.

Anne Kybourg



Garden Portal en bref

Fondé en 2013 par le compositeur Nicolas Bamberger, Garden Portal est un groupe de pop acoustique. Sur scène, le pianiste et chanteur est accompagné d'Eoghan De Hoog à la guitare, de Pierre Kuthan à la contrebasse et de Manuel Linder à la batterie. Les quatre compères distillent une musique intimiste, un univers magique, qui allie mélancolie et explosion. Le groupe a sorti son premier EP «Hide and Seek» en 2014 et prévoit d'enregistrer une suite à la fin de cette année. Garden Portal entame gentiment sa première tournée sur les scènes régionales, et espère se produire bientôt dans tout le pays, et pourquoi pas au-delà.